

SHRnutí ZÁSAD OCHRANY OSOBNÍCH ÚDAJŮ

Tento dokument představuje stručné shrnutí zásad ochrany osobních údajů (dále jen „zásady“). Podrobnější informace o zpracování dat jsou k dispozici v úplné verzi zásad, kterou naleznete níže. Upozorňujeme, že za úplné a dostačující jsou považovány pouze informace uvedené v kompletní verzi. Účelem tohoto shrnutí je usnadnit pochopení zásad.

Účel zpracování údajů	Poskytování přístupu k obsahu a aktualizacím, na které má uživatel nárok, a poskytování možnosti nákupu prostřednictvím registrace v aplikaci Map Toolbox (nebo jakéhokoli jiného kanálu, který může společnost NNG poskytnout). Příslušný oddíl zásad: 2.4.1
Správce údajů	<ul style="list-style-type: none">• NNG
Rozsah zpracovávaných údajů	a) Zpracovávané informace související s registrací uživatele: <ul style="list-style-type: none">• jméno uživatele,• příjmení uživatele,• země trvalého pobytu,• e-mailová adresa uživatele,• heslo uživatele (v šifrovaném formátu),• fakturační adresa uživatele,• aktivita uživatele,• historie nákupů uživatele. b) Zpracovávané informace související s rozpoznáním navigačního zařízení: <ul style="list-style-type: none">• značka a model k identifikaci navigačního zařízení,• SWID (ID vytvořené z čísla VIN pomocí jednosměrné funkce hash),• ID navigačního zařízení (jedinečný identifikátor navigačního zařízení),• verze softwaru,• datum prvního použití (čas první opravy GPS navigační kontrolní jednotky),• VIN.
Právní základ	<ul style="list-style-type: none">• Plnění smlouvy.
Doba zpracování údajů	<ul style="list-style-type: none">• Období, v jehož průběhu je k dispozici aktualizace a je podporována společností NNG, nebo období, dokud uživatel nezruší svůj účet.
Zpracovatel údajů	<ul style="list-style-type: none">• Atlassian• Microsoft Azure

ZÁSADY OCHRANY OSOBNÍCH ÚDAJŮ

Tyto zásady ochrany osobních údajů (dále jen „zásady“) byly zveřejněny a platí od 15.10.2020.

1. DEFINICE

Obsah označuje mapy, body zájmu, 3D obsah, hlasy, jazykové soubory a další navigační obsah, který lze nahrát do vašeho navigačního zařízení a používat ve vašem softwaru.

Bezplatný produkt označuje službu poskytovanou po určitou dobu, v rámci které je uživatel po zakoupení vozidla oprávněn k bezplatnému stahování nového obsahu.

GDPR je nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů, o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES.

Mapcare Period je lhůta, kdy je bezplatný produkt k dispozici a je poskytován uživateli (obvykle tři roky).

Map Toolbox je bezplatný softwarový nástroj pro PC a OSX, který slouží ke stahování aktualizací a produktů ze serverů společnosti NNG a k jejich nahrávání do navigačního zařízení.

Navigační zařízení označuje navigační systém ve vozidle, který je zabudovaný do vašeho vozidla (včetně karty SD či disku USB nebo jiného datového nosiče s navigačními daty).

NNG znamená společnost NNG Software Developing and Commercial Limited Liability Company.

Sídlo společnosti:	Szépvölgyi út 35-37., H-1037 Budapešť, Maďarsko
Rejstříkový soud:	Zemský soud hlavního města Budapešti (Fővárosi Törvényszék)
Identifikační číslo organizace:	01-09-891838
Daňové identifikační číslo:	13357845-2-44
E-mailová adresa:	privacy@nng.com

Partnerem se rozumí následující subjekt:

Název společnosti: Polaris Industries Inc.
Sídlo společnosti: 2100 Highway 55 Medina, MN 55340, Spojené státy
E-mailová adresa: ridecommand-support@polaris.com

Produkt označuje aktualizace, obsah.

Software znamená navigační software používaný ve vašem navigačním zařízení.

Aktualizace jsou aktualizace obsahu a softwaru, které poskytuje výrobce navigačního zařízení nebo vývojář softwaru a které zajišťují další funkce, nové verze obsahu nebo opravy známých chyb softwaru.

Uživatel nebo **vy** označuje registrovaného uživatele aplikace Map Toolbox.

Aktivita uživatele znamená data spojená s umístěním a chováním uživatele (výběr jazyka v aplikaci Map Toolbox, produkty umístěné do košíku uživatele), s historií procházení webu a způsoby používání (četnost či způsoby přihlašování z důvodů vyšetřování podvodu nebo zneužití aplikace Map Toolbox).

VIN (identifikační číslo vozidla) znamená unikátní výrobní číslo vozidla.

2. ZÁSADY OCHRANY OSOBNÍCH ÚDAJŮ

2.1. Účel tohoto dokumentu

Tyto zásady určují podmínky zpracování osobních informací o subjektu (dále označovaném jako „uživatel“ nebo „vy“). Tyto podmínky si pozorně přečtěte.

2.2. Dostupnost a aktualizace tohoto dokumentu

Společnost NNG si vyhrazuje právo tento dokument kdykoli jednostranně upravit. Abyste získali nejnovější informace, doporučujeme aplikaci Map Toolbox čas od času navštívit, avšak o úpravě těchto zásad budete také informováni v případě významných změn zásad (např. právní základ zpracování, rozsah zpracovávaných dat, osoba zpracovatele dat).

2.3. Správce údajů

2.3.1. Údaje zadané do aplikace Map Toolbox zpracovává společnost NNG.

2.3.2. K uvedeným údajům mají přístup tyto osoby:

- zaměstnanci a manažeři společnosti NNG, kteří se účastní shromažďování údajů,
- IT specialisté vykonávající různé IT úkoly spojené s provozem a údržbou počítačových systémů společnosti NNG jako součást své role v rámci společnosti NNG v souvislosti s plněním svých povinností spojených s účelem těchto zásad.

2.4. Zpracování údajů

2.4.1. *Zpracování údajů poskytnutých uživatelem během registrace v aplikaci Map Toolbox*

2.4.1.1. Účel zpracování údajů

- a. Správa registrace v aplikaci Map Toolbox a údržba uživatelského účtu.

Pokud si uživatel přeje stáhnout nebo zakoupit produkt, registruje se v aplikaci Map Toolbox. Údržba uživatelského účtu zahrnuje mimo jiné plnění povinností určených společností NNG v souvislosti s vašimi právy uvedenými v oddílu 2.7.

b. Poskytování aktualizací

Postup provádění aktualizace je následující: uživatel ručně synchronizuje údaje navigačního zařízení na USB flash disk. Tímto způsobem bude USB flash disk obsahovat všechny informace, které jsou nezbytné k provedení aktualizace. Uživatel zasune USB flash disk do počítače a spustí aplikaci Map Toolbox. Aplikace Map Toolbox pak odešle informace uvedené v oddílu 2.4.1.2 b) na server společnosti NNG.

c. Odesílání systémových upozornění

Společnost NNG odesílá systémová upozornění na technické problémy v souvislosti s produkty a během přístupu k nim, mimo jiné včetně technických problémů při stahování obsahu, upozornění týkající se aktualizací během období Mapcare Period, upozornění týkající se data vypršení platnosti Mapcare, vydání nové verze aplikace Map Toolbox a změny v zásadách ochrany osobních údajů.

2.4.1.2. *Rozsah zpracovávaných osobních údajů, které uživatel poskytne během registrace a používání aplikace Map Toolbox:*

a) V souvislosti s registrací uživatele se zpracovávají tyto informace:

- jméno uživatele,
- příjmení uživatele,
- země trvalého pobytu,
- e-mailová adresa uživatele,
- heslo uživatele (v šifrovaném formátu),
- fakturační adresa uživatele,
- aktivita uživatele,
- historie nákupů uživatele.

b) V souvislosti s rozpoznáním navigačního zařízení se zpracovávají tyto informace:

- značka a model k identifikaci navigačního zařízení,
- SWID (ID vytvořené z čísla VIN pomocí jednosměrné funkce hash),
- ID navigačního zařízení (jedinečný identifikátor navigačního zařízení),
- verze softwaru,
- datum prvního použití (čas první opravy GPS navigační kontrolní jednotky),
- VIN.

2.4.1.3. *Právní základ zpracování údajů*

Údaje jsou zpracovávány v souladu s nařízením GDPR a všemi příslušnými místními zákony.

Právním základem zpracování údajů je jednání v souladu se zněním smlouvy v bodu b) Článku 6(1) nařízení GDPR. Během období Mapcare Period vám společnost NNG coby subdodavatel partnera poskytuje bezplatné produkty a zpracovává vaše údaje za účelem zajištění přístupu k bezplatným produktům a možnosti jejich stažení během období Mapcare Period. Po uplynutí období Mapcare Period budete mít možnost pro své navigační zařízení zakoupit produkty přímo od společnosti NNG a společnost NNG zpracovává vaše údaje za účelem uzavření takovéto kupní smlouvy, plnění uvedené smlouvy a správy vašeho účtu, jako je například vedení historie navigačního zařízení.

2.4.1.4. *Doba zpracování údajů*

Vaše osobní údaje nahrané do aplikace Map Toolbox budou uchovány po dobu, v jejímž průběhu je k dispozici aktualizace a je podporována společností NNG, nebo do doby, dokud nezrušíte svůj účet.

Bez ohledu na výše uvedené společnost NNG neprodleně vymaže vaše osobní údaje, pokud o jejich odstranění výslovně požádáte a nebude existovat žádný platný právní důvod pro zpracování údajů.

2.5. Zpracovatel údajů

2.5.1. *Zpracování údajů související s prosazování práv uživatele uvedených v oddílu 2.7*

2.5.1.1. S cílem umožnit vám prosazování práv coby subjektu údajů uvedených v oddílu 2.7 společnost NNG spolupracuje s následujícím zpracovatelem údajů:

Název zpracovatele údajů společnosti NNG: Atlassian Corporation Plc
Adresa zpracovatele údajů: Exchange House
Primrose Street
Londýn, EC2A 2EG
c/o Herbert Smith Freehills LLP

Webové stránky: <https://www.atlassian.com/>
Kontaktní informace: <https://www.atlassian.com/company/contact>

Společnost Atlassian poskytuje společnosti NNG online systém, jehož prostřednictvím může společnost NNG spravovat přijímání vašich požadavků zaslaných prostřednictvím online formuláře z oddílu 2.7.2 i ve věci prosazování vašich práv jako subjektu údajů a zasílání odpovědí na vaše žádosti.

2.5.2. *Zpracování údajů související se zajištěním aktualizací pro uživatele*

- 2.5.2.1. S cílem zajistit vám aktualizace používá společnost NNG služby cloud computingu poskytované formou Microsoft Azure.

Název společnosti: Microsoft Ireland Operations, Ltd.
Adresa: Carmenhall Road Sandyford, Dublin 18, Irsko
Webové stránky: <https://azure.microsoft.com/hu-hu/>
Kontakt: <https://azure.microsoft.com/hu-hu/overview/sales-number/>

Společnost Microsoft má přístup ke všem osobním údajům uživatelů uvedeným v těchto zásadách ochrany osobních údajů.

2.6. Zabezpečení údajů

- 2.6.1. Společnost NNG dodržuje všechny platné předpisy týkající se zabezpečení osobních údajů. Společnost NNG i její autorizovaný zpracovatel údajů proto implementují vhodná technická a organizační opatření, kterými osobní údaje chrání. Také zavádějí přiměřená procesní pravidla pro uplatňování ustanovení nařízení GDPR v oblasti důvěrnosti a zabezpečení zpracování údajů.

2.7. Práva a opravné prostředky

- 2.7.1. Všechny osobní informace, které poskytnete společnosti NNG, musí být ve všech ohledech pravdivé, úplné a přesné. Své osobní údaje můžete kdykoli upravit po přihlášení ke svému uživatelskému účtu prostřednictvím aplikace Map Toolbox.
- 2.7.2. V souvislosti se zpracováním údajů ze strany společnosti NNG můžete uplatňovat následující práva:
- vyžádat si informace o zpracování svých osobních údajů (viz oddíl 2.7.3),
 - požadovat přenositelnost dat (2.7.4),
 - vyžádat opravu osobních údajů (viz oddíl 2.7.5),
 - požádat o výmaz svých osobních údajů nebo omezení zpracování svých osobních údajů (viz oddíl 2.7.6 a 2.7.7),
 - protestovat proti zpracování údajů ze strany společnosti NNG (viz oddíl 2.7.8).

V případě, že chcete uplatnit některá z výše uvedených práv, zašlete svoji žádost některým z následujících způsobů:

- i. odesláním žádosti společnosti NNG na webu <https://nng-npss.atlassian.net/servicedesk/customer/portals>,
- ii. odesláním e-mailu společnosti NNG na e-mailovou adresu uvedenou v oddílu 1,

iii. zasláním dopisu na poštovní adresu společnosti NNG (sídlo) uvedenou v oddílu 1.

2.7.3. Máte právo požadovat informace o údajích, které se vás týkají, a o jejich zpracování, které provádí společnost NNG, konkrétně o tom, jaké osobní údaje související s vaší osobou jsou ukládány, ze kterých zdrojů byly získány, jaký je účel, důvody a doba zpracování údajů, zda jsou vaše osobní údaje zpřístupněny dalším osobám, jaký je právní základ a příjemci, a o veškerých incidentech týkajících se ochrany vašich osobních údajů. Společnost NNG poskytne písemné informace o zpracování vašich osobních údajů do 1 měsíce od přijetí požadavku. Můžete také požádat o opravu osobních údajů.

2.7.4. Máte také právo požádat o strukturovanou, běžně používanou a strojově čitelnou formátovanou kopii vašich osobních údajů, které společnost NNG zpracovává, a to za podmínek stanovených v Článku 20 nařízení GDPR.

Máte právo předat své osobní údaje jinému správci nebo, pokud je to technicky proveditelné, můžete požádat společnost NNG o předání svých osobních údajů přímo jinému správci, jak je uvedeno v Článku 20 nařízení GDPR.

2.7.5. Pokud jsou vaše osobní údaje nepřesné, můžete společnost NNG požádat, aby je opravila podle správných údajů, které jí poskytnete.

2.7.6. Vaše osobní údaje budou na vaši žádost smazány v souladu s platnými zákony. Společnost NNG smaže veškeré uložené osobní údaje v souladu s těmito zásadami tím, že je zamíží prostřednictvím trvalé a nevratné anonymizace.

Vaše údaje nebudou odstraněny, pokud jejich zpracování vyžadují právní předpisy nebo podle platných zákonů platí jakékoli jiné výjimky.

2.7.7. V následujících případech máte právo docílit omezení zpracování ze strany společnosti NNG:

- a) domníváte se, že vaše zpracované osobní údaje nejsou přesné, a to po dobu, která umožní společnosti NNG ověřit přesnost vašich osobních údajů,
- b) zpracování je protiprávní a vy odmítáte smazání svých osobních údajů; místo toho máte právo požadovat omezení jejich použití,
- c) společnost NNG již nepotřebuje vaše osobní údaje pro účely zpracování, ale vy požadujete, aby společnost NNG pokračovala ve zpracování pro zajištění, realizaci nebo obranu vašich zákonných nároků,
- d) máte námitky ke zpracování, až do ověření, zda oprávněné důvody společnosti NNG převažují nad těmi vašimi.

2.7.8. Kdykoli máte právo na námitku proti zpracování svých osobních údajů za určitých podmínek podle platných zákonů. Můžete samostatně vznést námitku proti zpracování

svých osobních údajů pro účely přímého marketingu, včetně profilování, jak je uvedeno v tomto dokumentu. V takovém případě již nebude společnost NNG vaše osobní údaje dále zpracovávat, pokud neprokáže přesvědčivé legitimní důvody pro jejich zpracování, které převažují nad vašimi zájmy, právy a ochranou údajů týkající se svobod, nebo pokud slouží k ustavení, uplatňování nebo obraně právních nároků.

- 2.7.9. Stížnost na zpracování osobních údajů můžete podat úřadu pro ochranu osobních údajů a svobodu informací (Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság – NAIH na adrese: H-1055 Budapest, Falk Miksa utca 9-11.; poštovní adresa: H-1374 Budapest, Pf. 603.; telefonní číslo: +36-1-391-1400; fax: +36-1-391-1410; e-mail: ugyfelszolgalat@naih.hu) nebo úřadu pro ochranu údajů ve vaší domovské zemi nebo zemi vašeho pobytu.
- 2.7.10. Pokud dojde k porušení vašich práv, můžete se nezávisle na podání stížnosti úřadu NAIH obrátit na soud na základě nařízení GDPR. Podle vašeho rozhodnutí může být zahájeno řízení před soudem, v jehož jurisdikci máte trvalé nebo dočasně bydliště. Před zahájením soudního řízení může být vhodné pohovořit si o stížnosti se společností NNG.
- 2.7.11. Podrobné informace o vašich právech a opravných prostředcích jsou uvedeny ve Článcích 15–21 nařízení GDPR.

2.8. Kontaktování společnosti NNG

Vážíme si vašeho názoru. Vaše případné poznámky, dotazy nebo žádosti o další informace o zpracování údajů ve společnosti NNG zasílejte podle pokynů z oddílu 2.7.2.

Se zaslanými informacemi budeme nakládat důvěrně. V přijatelné době se s vámi spojí náš zástupce.

Na e-mailové adrese DPO@nng.com můžete kontaktovat pověřence pro ochranu osobních údajů společnosti NNG.